

## ROZHODNUTIE KOMISIE

zo dňa 18. mája 2004,

ktorým sa prijíma záväzok ponúknutý v súvislosti s antidumpingovým konaním týkajúcim sa dovozov karbidu kremíka pôvodom inter alia z Ukrajiny

(2004/498/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dovozom dumpingových tovarov z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva<sup>(1)</sup>, naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 461/2004<sup>(2)</sup> („základné nariadenie“), a najmä na články 8 a 11 odsek 3, články 21 a 22 písmeno c),

po konzultácii s Poradným výborom,

keďže:

## A. POSTUP

## 1. Platné opatrenia

- (1) Nariadením (ES) č. 1100/2000<sup>(3)</sup> zaviedla Rada konečné antidumpingové clo na dovozy karbidu kremíka („daný výrobok“) pôvodom z Ukrajiny do spoločenstva. Nariadením (ES) č. 991/2004<sup>(4)</sup> Rada zmenila a doplnila nariadenie (ES) č. 1100/2000.
- (2) Sadzba cla uplatňovaná na čistú cenu spoločenstva s franko hranicou pred preclením je stanovená na 24 % na dovozy daného výrobku pôvodom z Ukrajiny.

## 2. Vyšetrovanie

- (3) Uverejnením oznámenia v Úradnom vestníku Európskej<sup>(5)</sup> 20. marca 2004 Komisia oznámila otvorenie čiastočného predbežného preskúmania platných opatrení („opatrenia“) podľa článku 11 odsek 3 a článku 22 písmeno c) základného nariadenia.
- (4) Preskúmanie bolo začaté na podnet Komisie za účelom prešetrenia, či je následkom rozšírenia Európskej únie 1. mája 2004 („rozšírenie“) a pri zohľadnení záujmu spoločenstva potrebné upraviť opatrenia tak, aby sa predišlo náhlemu a neprimerane negatívnemu vplyvu na všetky zainteresované strany, vrátane užívateľov, distribútorov a spotrebiteľov.

- (5) Všetky zainteresované strany, vrátane priemyslu spoločenstva, združení výrobcov alebo užívateľov v spoločenstve, vývozcov/výrobcov v príslušných krajinách, dovozcov a ich združení a príslušných orgánov v daných krajinách, ako aj zainteresované strany v desiatich nových členských štátoch, ktoré pristúpili k Európskej únii 1. mája 2004 („EÚ10“), boli oboznámené o začatí vyšetrovania a dostali príležitosť písomne prezentovať svoje stanoviská, poskytnúť informácie a predložiť podporné dokumenty, a to do termínu uvedenom v oznámení o začatí. Všetky zainteresované strany, ktoré o to požiadali a preukázali, že jestvujú dôvody na vypočutie, boli vypočuté.

## 3. Výsledok vyšetrovania

- (6) Ako je uvedené v nariadení Rady (ES) č. 991/2004, vyšetrovaním sa dospelo k záveru, že úprava súčasných opatrení je v záujme spoločenstva za predpokladu, že takáto úprava želanú úroveň ochrany obchodu výrazne nenaruší.

## 4. Záväzok

- (7) Komisia v súlade so závermi nariadenia (ES) č. 991/2004, v zhode s článkom 8 odsek 2 základného nariadenia, navrhla príslušnej spoločnosti záväzok. Záväzok následne ponúkol jeden vyvážajúci výrobca daného výrobku na Ukrajine (akciová spoločnosť „Zaporozhsky Abrasivnyy Combinat“).
- (8) Treba však poznamenať, že pri uplatňovaní článku 22 písmeno c) základného nariadenia je tento záväzok považovaný za osobitné opatrenie, keďže v súlade so závermi nariadenia (ES) č. 991/2004 nie je priamym ekvivalentom antidumpingového cla.
- (9) V zhode s nariadením (ES) č. 991/2004 záväzok vyrábajúcemu vývozcovi ukladá povinnosť rešpektovať dovozné limity, a aby tento záväzok mohol byť monitorovaný, príslušný vyvážajúci výrobca sa takisto zaviazal široko dodržiavať svoje tradičné modely predaja jednotlivým odberateľom v EÚ 10. Vyvážajúci výrobca si je takisto vedomý toho, že v prípade zistenia významnej zmeny týchto modelov predaja, alebo ak bude akýmkoľvek spôsobom sťažené alebo znemožnené monitorovanie záväzkov, má Komisia právo zrušiť prijatie záväzku spoločnosti, a následne namiesto neho zaviesť konečné antidumpingové clo, alebo môže upraviť výšku limitu, alebo podnikne iné kroky vedúce k náprave.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 77, 13.3.2004, s. 12.<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 125, 26.5.2000, s. 3.<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 182, 18.5.2004, s. 18.<sup>(5)</sup> Ú. v. EÚ C 70, 20.3.2004, s. 15.

- (10) Podmienkou záväzku je tiež, že ak bude akýmkoľvek spôsobom porušený, bude Komisia oprávnená zrušiť jeho prijatie, čo bude mať za následok zavedenie anti-dumpingového cla namiesto tohto záväzku.
- (11) Spoločnosť bude Komisii pravidelne poskytovať podrobné informácie týkajúce sa jej vývozov do spoločnosti tak, aby Komisia mohla záväzok účinne monitorovať.
- (12) Aby Komisia mohla účinne monitorovať plnenie záväzku spoločnosť, pri predkladaní žiadosti o uvoľnenie do voľného obehu príslušnému colnému orgánu bude oslobodenie od cla v súlade so záväzkom závisieť od predloženia faktúry obsahujúcej aspoň tie údaje, ktoré sú vymenované v prílohe nariadenia Rady (ES) č. 991/2004. Tento rozsah informácií je taktiež potrebný k tomu, aby sa colné orgány mohli s dostatočnou presnosťou uistiť, že náklad zodpovedá obchodným dokladom. V prípade, že takáto faktúra nie je predložená alebo že nezodpovedá výrobku predloženému na preclenie, bude miesto toho splatné príslušné antidumpingové clo.
- (13) S ohľadom na uvedené je ponuka záväzku považovaná za prijateľnú.
- (14) Prijatie záväzku je obmedzené na počiatočné obdobie šiestich mesiacov bez vplyvu na obvyklú dobu trvania opatrení a jeho platnosť sa po tomto období ukončí, pokiaľ Komisia nepovažuje za vhodné predĺžiť obdobie uplatňovania osobitného opatrenia na ďalších šesť mesiacov,

ROZHODLA TAKTO:

#### Článok 1

Záväzok ponúknutý uvedeným vyvážajúcim výrobcom v súvislosti s antidumpingovým konaním týkajúcim sa dovozov karbidu kremíka pôvodom z Ukrajiny sa týmto prijíma.

Krajina	Spoločnosť	Doplnkový kód Taric
Ukrajina	Vyrobené a exportované akciovou spoločnosťou „Zaporozhsky Abrasivny Combinat“, Zaporozhye, Ukrajina, prvému nezávislému odberateľovi v spoločenstve vystupujúcemu ako dovozca	A523

#### Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť v deň po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie a ostane v platnosti po dobu šiestich mesiacov.

V Bruseli 18. mája 2004

Za Komisiu  
Pascal LAMY  
člen Komisie